
INSTRUKCJA OBSŁUGI Indukcyjny spieniacz do mleka SX-3004



optimum
pro

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE	3
2. WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	3
3. BUDOWA I WYPOSAŻENIE	6
4. OBSŁUGA	6
5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	9
6. DANE TECHNICZNE	9
7. EKOLOGIA – OCHRONA ŚRODOWISKA	10

Indukcyjny spieniacz do mleka OPTIMUM PRO

SX- 3004

1. WPROWADZENIE

Gratulujemy zakupu czajnika elektrycznego marki Optimum Pro!

Wszystkie Nasze produkty zostały zaprojektowane z myślą o wyjątkowo długiej żywotności, łatwości użycia, a także doskonałej wydajności każdego dnia.

2. WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wglądu.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją.

OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użycie urządzenia grozi obrażeniami.

- W celu ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym nie należy zanurzać żadnej części urządzenia lub przewodu elektrycznego w wodzie lub innym płynie.
- W przypadku zalania wodą zewnętrznych elementów urządzenia, przed ponownym włączeniem urządzenia do sieci dokładnie je wysusz.
- Nie dotykaj mokrych powierzchni mających kontakt z podłączonym do zasilania urządzeniem, należy natychmiast odłączyć je od zasilania.
- Gdy urządzenie jest używane w pobliżu dzieci, konieczny jest ścisły nadzór.
- Zawsze używaj urządzenia na suchej, równej powierzchni.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.
- Po użyciu i przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od prądu. Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Podczas odłączania urządzenia z gniazdka zasilania należy zawsze pociągać za wtyczkę, a nie za przewód.

- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Jeśli urządzenie działa nieprawidłowo lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone lub upadło, oddaj je do autoryzowanego serwisu w celu naprawy.
- Ze względów bezpieczeństwa należy przeprowadzać regularne, okresowe kontrole przewodu zasilającego, aby upewnić się, że nie jest on uszkodzony. W przypadku jakichkolwiek oznak uszkodzenia przewodu w najmniejszym stopniu, całe urządzenie powinno zostać zwrócone do autoryzowanego serwisu.
- Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub blatu lub dotykał gorących powierzchni.
- Urządzenie w czasie pracy nagrzewa się. Po wyłączeniu niektóre elementy mogą pozostać gorące przez jakiś czas.
- Należy uważać, aby nie dotykać gorących powierzchni, nie przechowywać ani nie przykrywać urządzenia, dopóki całkowicie nie ostygnie.
- **UWAGA: Gorąca powierzchnia.**
- Nie należy umieszczać urządzenia na, lub w pobliżu gorących palników gazowych lub elektrycznych, lub w miejscu, w którym mogłyby dotknąć rozgrzanego piekarnika lub kuchenki mikrofalowej.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać ostrych środków ściernych, żrących środków czyszczących ani chemicznych środków czyszczących.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
 - pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - w gospodarstwach rolnych;
 - przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
 - w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych.

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i znają zagrożenia związane z użytkowaniem urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez odpowiednią osobę.
- Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- **UWAGA: Torebki polietylenowe zawierające produkt lub jego opakowanie mogą być niebezpieczne. Torebki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.**
- Nigdy nie używaj urządzenia bez nadzoru! Wyłączaj urządzenie zawsze, gdy go nie używasz, nawet jeśli tylko na chwilę.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania za pomocą zewnętrznego programatora czasowego lub jakiegokolwiek innego systemu zdalnego sterowania.
- Używanie akcesoriów, które nie zostały dostarczone wraz z produktem może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Urządzenie służy do podgrzewania i/lub spieniania mleka, nie używaj urządzenia do innych celów.
- Nigdy nie napełniaj zbiornika na mleko w mniejszym/większym stopniu niż do oznaczonego poziomu płynu.

3. Budowa i wyposażenie



4. Obsługa

4.1 Przed pierwszym użyciem:

- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i sprawdź, czy urządzenie jest kompletne.

- Wyczyść pojemnik na mleko, zestaw mieszający oraz pokrywkę zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.

4.2 Włączanie

- Ustaw podstawę spieniacza na twardej, równej powierzchni.
- Podłącz urządzenie do gniazda zasilania o parametrach podanych na tabliczce znamionowej.

UWAGA! Urządzenie należy podłączyć do łatwo dostępnego gniazdka znajdującego się w pobliżu urządzenia, aby w razie zagrożenia natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania.

- Urządzenie włączy się automatycznie po podłączeniu do zasilania. Rozlega się sygnał akustyczny. Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

4.3 Przygotowanie pianki mlecznej i gorącego mleka:

- Zdejmij pokrywkę z pojemnika na mleko i umieść zestaw mieszający w odpowiednim miejscu.

UWAGA! Mieszadło powinno dobrze wpasować się w miejsce na dnie indukcyjnego spieniacza do mleka.

- Napełnij pojemnik żądaną ilością zimnego mleka i nałóż pokrywkę. Zwróć uwagę na oznaczenia poziomu mleka.
 - – Warm Milk – – podgrzewanie mleka
 - – Cold/Hot Milk Foam – – spienianie mleka
- Nie przekraczaj wskazanego poziomu, w przeciwnym razie podczas przyrządzania, mleko może wyciekać.
- Ustaw pojemnik na podstawie zasilającej, wszystkie wskaźniki zaświecą się na biało i będą migać do momentu wybrania odpowiedniego przycisku.

- Naciśnij jeden z trzech dostępnych przycisków:

– Spienianie mleka na zimno

Naciśnij przycisk spieniania 

Wskaźnik zaświeci się na biało. Proces spieniania rozpoczyna się automatycznie.

Proces mieszania kończy się automatycznie po ok. 1 minucie. Rozlega się sygnał akustyczny. Migają wszystkie trzy wskaźniki.

Teraz można zdjąć pojemnik na mleko z podstawy.

UWAGA: Podczas pracy można przerwać działanie, naciskając przycisk spieniania lub podnosząc pojemnik z podstawy.

– Podgrzewanie

Naciśnij przycisk podgrzewania mleka 

Wskaźnik zaświeci się na biało. Proces rozpoczyna się automatycznie.

Kiedy mleko będzie już gotowe, procesy podgrzewania i mieszania wyłączają się automatycznie. Migają wszystkie trzy wskaźniki. Teraz można zdjąć pojemnik na mleko z podstawy.

OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo oparzenia! Pojemnik na mleko należy chwycić tylko za uchwyt. Nie dotykać płyty grzewczej.

UWAGA: Podczas pracy można przerwać działanie, naciskając jeden raz przycisk podgrzewania lub podnosząc pojemnik z podstawy.

UWAGA: Obrót mieszadła służy tylko do uniknięcia przywierania. Nie spienia mleka.

– Spienianie mleka na ciepło

Naciśnij przycisk spieniania 

Wskaźnik zaświeci się na biało. Proces spieniania rozpoczyna się automatycznie.

Proces mieszania kończy się automatycznie po ok. 1 minucie. Rozlega się sygnał akustyczny. Migają wszystkie trzy wskaźniki. Teraz można zdjąć pojemnik na mleko z podstawy.

UWAGA: Podczas pracy można przerwać działanie, naciskając przycisk spieniania lub podnosząc pojemnik z podstawy.

- Zawsze odłączaj zasilanie, gdy urządzenie nie jest używane.

5. Czyszczenie i konserwacja

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka i odczekać aż urządzenie wystygnie.

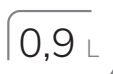
OSTRZEŻENIE: Nie zanurzać podstawy zasilającej w wodzie i zabezpieczyć przed kontaktem z wilgocią.

- Pojemnik, zestaw mieszający i pokrywkę należy po każdym cyklu pracy myć ręcznie gorącą wodą z małą ilością płynu. W razie konieczności, ząbkowaną głowicę mieszającą można czyścić za pomocą odpowiedniej szczotki.
- Następnie dokładnie wytrzeć wszystkie elementy do sucha.
- Podstawę można czyścić lekko wilgotną ściereczką z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Nie stosować ścierających lub żrących substancji czyszczących.

6. Dane techniczne

Zasilanie: 220-240 V ~ 50-60Hz

Moc: 550 W Pojemność: 900 ml



7. Ekologia – Ochrona środowiska

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. „O zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2022, poz. 1622 ze zm.) symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, w szczególności gdy w sprzęcie znajdują się niebezpieczne substancje, mieszaniny lub części składowe.



Waga: 1,20 kg

CONTENTS

1. INTRODUCTION	12
2. IMPORTANT SAFETY RULES	12
3. DESIGN AND EQUIPMENT	15
4. OPERATION	15
5. CLEANING AND MAINTENANCE	18
6. TECHNICAL DATA	19
7. ECOLOGY – ENVIRONMENTAL PROTECTION	19

Milk frother OPTIMUM PRO

SX- 3004

1. Introduction

Congratulations on the purchase of the Optimum Pro induction milk frother!

All our products have been designed with an exceptionally long service life in mind, ease of use, and excellent performance every day.

2. Important safety rules

- Please read this user manual carefully and keep it for future reference.
- The appliance should be used only in accordance with this user manual.

WARNING: Improper use of the appliance may result in injury.

- In order to prevent an electric shock, do not immerse any part of the appliance or electrical cord in water or any other liquid.
- If the external components of the appliance are flooded with water, dry them thoroughly before switching on the appliance again.
- Do not touch wet surfaces that come into contact with the appliance connected to the power supply, it should be immediately disconnected from the power supply.
- When the appliance is used near children it should be strictly supervised.
- Always use the appliance on a dry, level surface.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not operate the appliance with wet hands.

- Always unplug the appliance after use and before cleaning. Never leave the switched on appliance unattended. When unplugging the appliance from the power socket, always pull the plug, not the cord.
- Do not use the appliance if it is damaged. If the appliance is not functioning properly or has been damaged in any way or has been dropped, take it to an authorized service center for repair.
- For safety reasons, the power cord should be periodically inspected to make sure it is not damaged. If there is any sign of even the slightest damage to the cord, the entire appliance should be returned to an authorized service center.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or table top or touch hot surfaces.
- The appliance heats up during operation. Some components may remain hot for some time after switching off.
- Be careful not to touch hot surfaces and do not store or cover the appliance until it has cooled down completely.

NOTE: Hot surface.

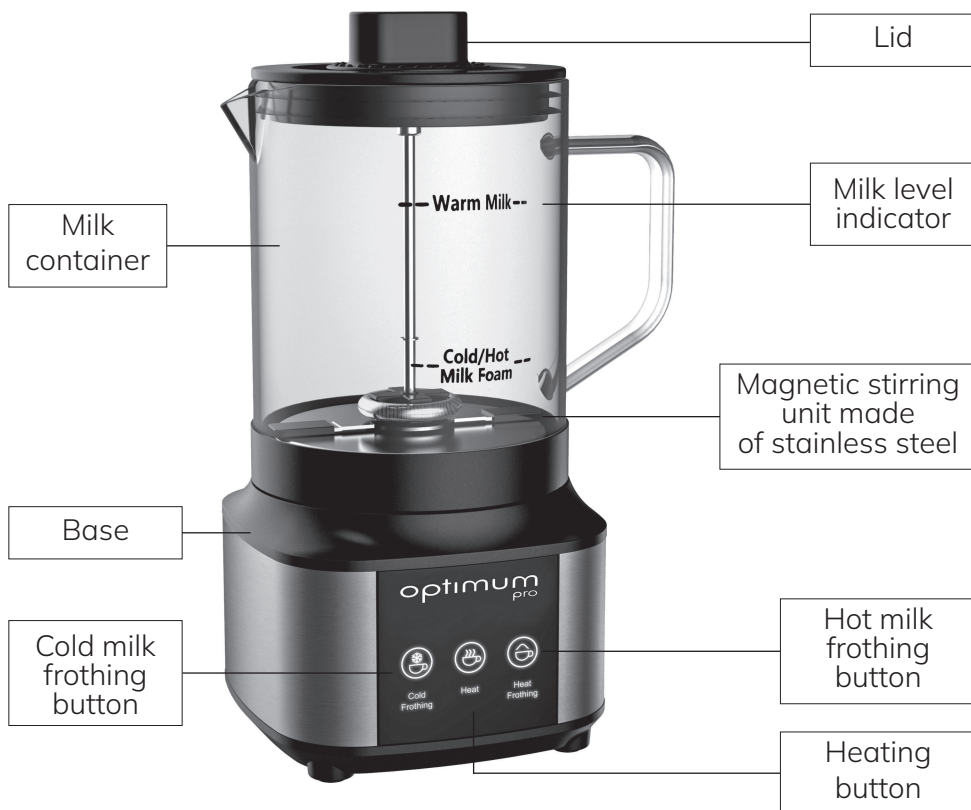
- Do not place the appliance on or near hot gas or electric burners, or where it could touch a hot oven or microwave.
- Do not use abrasive cleaning products, corrosive cleaners or chemical cleaners to clean the appliance.
- This appliance is intended for home use and similar applications such as:
 - kitchen premises for staff in shops, offices and other working environments;
 - on farms;
 - by customers in hotels, motels and other residential environments;
 - in hotels, motels and other residential environments.

- This equipment is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or any person lacking experience or knowledge, unless the operation is supervised or in accordance with the appliance's user manual provided by persons responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged 8 years and older, by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or persons lacking experience or knowledge if they are supervised or have been instructed as regards the safe use of the appliance and they know the threats associated with the use of the appliance. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance of the appliance should not be performed by children unless they are over 8 years of age and supervised by an appropriate person.
- The appliance and its power cord should be kept out of the reach of children under 8 years of age.

NOTE: Polyethylene bags containing the product or its packaging may be dangerous. Bags should be kept out of the reach of children.

- Never use the appliance without supervision! Switch off the appliance whenever you are not using it, even if only for a moment.
- The appliance is not intended for a control by an external timer or any other remote control system.
- Using accessories that are not supplied with the product may lead to a damage of the appliance.
- The appliance is intended for heating and/or frothing milk, do not use the appliance for other purposes.
- Never fill the milk container less/more than to the liquid level marked.

3. Design and equipment



4. Operation

4.1 Before first use:

- Remove all packaging materials and check that the appliance is complete.

- Clean the milk container, stirring unit and lid as described in the „Cleaning and maintenance” chapter.

4.2 Switching on

- Place the frother base on a hard, level surface.
- Connect the appliance to the power socket with parameters specified on the nameplate.

NOTE! The appliance should be connected to an easily accessible socket located near the appliance to immediately disconnect the appliance from the power supply in the event of an emergency.

- The appliance will switch on automatically when connected to the power supply. An acoustic signal can be heard. The appliance is now ready for operation.

4.3 Preparing milk foam and hot milk:

- Remove the lid from the milk container and place the stirring unit in an appropriate place.

NOTE! The stirrer should fit well into the space at the bottom of the induction milk frother.

- Fill the container with the desired amount of cold milk and put the lid on. Pay attention to the milk level markings.


-- Warm Milk -- heating milk

-- Cold/Hot Milk Foam -- frothing milk

Do not exceed the indicated level, otherwise milk may leak out during preparation.

- Place the container on the power base unit, all indicators will light up white and flash until the appropriate button is selected.
- Press one of the three available buttons:

– **Cold milk frothing**

Press the frothing button 

The indicator lights up white. The foaming process starts automatically.

The stirring process ends automatically after approx. 1 minute. An acoustic signal can be heard. All three indicators are flashing.

Now you can remove the milk container from the base unit.

NOTE: During operation, it can be interrupted by pressing the frothing button or lifting the container from the base unit.

– **Preheating**

Press the milk heating button 

The indicator lights up white. The process starts automatically.

When the milk is ready, the heating and stirring processes stop automatically. All three indicators are flashing. Now you can remove the milk container from the base unit.

CAUTION! Danger of burns! The milk container may be held only by the handle. Do not touch the heating plate.

NOTE: During operation, it can be interrupted by pressing once the heating button or lifting the container from the base unit.

NOTE: The rotation of the stirrer is intended only to avoid sticking. It does not froth milk.

– Warm milk frothing

Press the frothing button



The indicator lights up white. The foaming process starts automatically.

The stirring process ends automatically after approx. 1 minute. An acoustic signal can be heard. All three indicators are flashing. Now you can remove the milk container from the base unit.

NOTE: During operation, it can be interrupted by pressing the frothing button or lifting the container from the base unit.

- Always disconnect the power supply when the appliance is not in use.

5. Cleaning and maintenance

- Before proceeding to cleaning the appliance, always remove the plug from the socket and wait until the appliance cools down.

WARNING: Do not immerse the power base unit in water and protect it from contact with moisture.

- The container, stirring unit and lid should be washed by hand with hot water and a small amount of liquid after each work cycle. If necessary, the serrated stirring head can be cleaned with a suitable brush.
- Then wipe all the components thoroughly dry.
- The base unit can be cleaned with a slightly damp cloth with a mild detergent.
- Do not use abrasive or corrosive cleaning substances.

6. Technical data

Power supply: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Power: 550 W

Capacity: 900 ml

Weight: 1.20 kg



7. Ecology – Environmental Protection

This appliance is marked in accordance with the European Directive 2012/19/EU and the Polish Act of September 11, 2015 „On waste electrical and electronic equipment” (Journal of Laws of 2022, item 1622, as amended) with a symbol of a crossed-out waste container.

Such marking informs that this equipment, after its period of use, cannot be disposed of with other household waste. The user is obliged to hand it over to waste electrical and electronic equipment collectors. These collectors, including local collection points, shops and municipal units, create an appropriate system allowing for the return of this equipment. Proper management of waste electrical and electronic equipment helps to avoid consequences harmful to human health and the natural environment resulting from the presence of hazardous components and improper storage and processing of such equipment, in particular when the equipment contains hazardous substances, mixtures or components.



KARTA GWARANCYJNA

NR

Ważna wraz z dowodem zakupu

Sprzęt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego

Nazwa sprzętu:

Typ, model:

Data sprzedaży:

.....
pieczętka i podpis sprzedawcy

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją od daty jego zakupu. Gwarancja dotyczy wyrobów zakupionych w Polsce i jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. W tym okresie istnieje wygodna możliwość wymiany uszkodzonego produktu na nowy w miejscu jego zakupu (termin na rozpatrzenie reklamacji wynosi 14 dni). Podstawą do wymiany jest czytelnie wypełniona karta gwarancyjna z załączonym do niej dowodem zakupu produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkownika produktu, uszkodzeń mechanicznych lub samowolnych napraw. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

SERWIS ARCONET

ul. Grobelnego 4
05-300 MIŃSK MAZOWIECKI
tel. +48 22 100-59-65, INFOLINIA: 0 801-44-33-22
LISTA PUNKTÓW SERWISOWYCH: www.arconet.pl

Expo-service Sp. z o.o.
00-710 Warszawa, Al. Witosa 31/22, Polska
tel. +48 25 759 1881, fax +48 25 759 1885
AGD@expo-service.com.pl
www.optimumpro.pl

Adres do korespondencji:
Expo-service Sp. z o.o.
05-300 Mińsk Mazowiecki
ul. Grobelnego 4

